Ն. 8747 1914 ՄԱՅԻՍ 21/3 ՇՈՒԲԱՍ ՀԱՐԱԲԵՎԱՆ 21 ՄԱՅԻՍ 330 30 ԱՐՇԱՒ ԹԻՒ

ԱՄԻՈՎ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՒ
ՅԱՎԱՆ ՎԻՏԱԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխ քէսսիսի 1877

ԳԱՂԱՐ ԱԼԻ ԳԱՌԹԷՍԻ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազմիայա Հայիս մէկեսս հազգրնտա սահիպի իմբիյազա միւռանեաթ օղլնր։ Մազպուզլար սահիպի իմբիյազրն իմգասրնը վէ իտարէխանէնին մէօճրը մախսուսրնը տամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլրնմալան էվրագ իատէ օլրնմազ։ Իլանատ տէրայիթի միւրէսթիւ իլէ նէճէր օլունուր։

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԷԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սրանպօլ վէ Թաշրա, սեռնէլիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիէի էճնէպիյէ սեռնէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԹԱՔՐԱՅԻՆ ԿԷՕՆՏԷՐԻԼԷՅԷՔ
ՀՈՒԴԱՅԻՆԵՆԱՍԱՐ

Խալհաթ բրօկրամընդն Թաթպիգ մէճլիսէրէքնի մութէգդրպ Վէլիյաթը Նարպիւ էհալիսնին տրագի վէ սայիր խասսաթաքի հուզուզընդն միւասսասթաք իչին Բաթրիգխանէ Թարգման էքի միւգթէսիր հուզուզչինաբն իգամ մէվզուի պահս իմշ, հաթթա Հ. Ռ. Ընկերութիւն տախի պու պապատ զազը մատի ֆէտաքէտարլըգ կէսօքէրմէք թէսամիւլ իմշ տիր։ Տիրքի ու մոգատ չմանը Թազատիր տիր, պէդ պու գարբը քէմալը հարբէգնէ ալզալարզ, ֆազաթ անապա Բաթրիգխանէ պու հուզուզչինաբրն սուրէթ ինթիհասընա տա էիտախլէր կէսօքէրմէնճ մի, իչթէ սալ նազարը տիրգամնի հալպ պէր մէսէլէ քի, Բաթրիգ Զուն Ս. եկէր պու խուսուսատ վարիգնէրինի երի օլմազդ, հէր տիւրլու ինթիսիրմատան, բարարէթլիգտէն մասարտ զեվաբը ինթիխապ մավգիֆազ պուրատ բէք նէգի պէր խըմէր իրֆատ իմշ օլմազդ տրբ։ Գաս մէսելէ գանն պուսաղզը գատար գալա տէլէ, ինմիրի գատար եալընզ իրգամ մէսէլէսի մէվզուի պահս օլմուղը վէ չմանամատրն պէր գատար իթիհատ իչուն իգթիդա մատրի գալմազ։ Գաս մէսելէ գանն պուսաղզը գատար գալա տէլէ, գամանը պէրիգնա գատար գալա տէլէ, գամանը օլմազ իչուն, հէր նէ լազըմատ օնլարը Թահսիլ էթտիրմէգ իչուն պիրբէր տէրճամանէ տէրճ էտիլմէզ տրբ, զէզ՝ մէքթէպատ Թահսիլ էթմէք օլմուղը տախլագ, իմը բուհ վէ սայիր տէրսլերի վէզտիքը պէնթիլէր մութէսիգ տօնս մանիսագ զամանը գատար գալա տէլէ, գամանը գատար գալա տէլէ, գամանը գատար գալա տէլէ, գ

ԱՐԵՎԱԿՈՂ ՍԻՐԵՐ

Ցանցաթերթ 12 էջ — 20 Դրամ սահմ

Ցանցաթերթ 16 էջ — 30 Դրամ սահմ

ԱՐԵՎԱԿՈՂ ՍԻՐԵՐԻ ՀԱՅԵՐԵՆ ԳՐԱԿԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

Ամսագրի հրատարակումը սկսվել է 1908 թվականի հունվարից։ Ամսագրի հիմնադիրներն են՝ Գ. Սեբաստացի, Ս. Գրիգորյան, Ա. Ղազարյան։ Ամսագրի գլխավոր խմբագիր՝ Գ. Սեբաստացի։ Ամսագրի գրական բաժինը վարում է Ս. Գրիգորյանը։ Ամսագրի գեղարվեստական բաժինը ղեկավարում է Ա. Ղազարյանը։ Ամսագրի գրաֆիկական ձևավորումը կատարում է Ն. Ավետիսյանը։ Ամսագրի տպագրությունը կատարվում է Ս. Գրիգորյանի տպարանում։ Ամսագրի գրասենյակը գտնվում է Ս. Գրիգորյանի տպարանի հասցեում։ Ամսագրի գրասենյակի հասցեն՝ Ս. Գրիգորյան, Ա. Ղազարյան

ՊՐԳԻՉՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆ
1860 — 1914
Հիրաւի, 25 Մայիս 1914
Ս. Փրկչ Պող. Հիւսիսային Գարեգին

ԱՌԱՋԻՆ ԱՌԱՍՊԵԼ

Հարգ. Հանդիսատես Ս. Գրքի Ընթերցողներ, Հանդիսավարներ եւ Հանդիսավարուհիներ, Պող. Դ.ԻԳ. Փոխանորդ Մարդասիրական Միութեան Ս. Գրքի Ընթերցողաց Խմբակի Նախագահ Ս. Գրիգորեան Ս. Գրքի Ընթերցողաց Խմբակի Ատենադպիր Գ. Գրիգորեան Ս. Գրքի Ընթերցողաց Խմբակի Գանձապետ Ս. Գրքի Ընթերցողաց Խմբակի Հանդիսավարներ Ս. Գրքի Ընթերցողաց Խմբակի Ընթերցողներ

Հարգելի Հանդիսատես, Ս. Գրքի Ընթերցողներ, Հանդիսավարներ եւ Հանդիսավարուհիներ, Հանդիսատեսներ եւ Հանդիսատեսուհիներ, Հարգելի Հոգեւոր Հայրեր, Հարգելի Հոգեւոր Մայրեր, Հարգելի Հոգեւոր Եղբայրներ եւ Հոգեւոր Քոյրեր, Հարգելի Հոգեւոր Զաւակներ, Հարգելի Հոգեւոր Թոռներ, Հարգելի Հոգեւոր Հարսներ, Հարգելի Հոգեւոր Աղջիկներ, Հարգելի Հոգեւոր Տղաներ, Հարգելի Հոգեւոր Հարազատներ, Հարգելի Հոգեւոր Ազգականներ, Հարգելի Հոգեւոր Բարեկամներ, Հարգելի Հոգեւոր Ծանօթներ, Հարգելի Հոգեւոր Հարեւաններ, Հարգելի Հոգեւոր Գործընկերներ, Հարգելի Հոգեւոր Ուսանողներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասընկերներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասատուներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասատուհիներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասուցիչներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասուցիչուհիներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասախօսներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասախօսուհիներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասաւանդողներ, Հարգելի Հոգեւոր Դասաւանդողուհի

ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։ Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։

Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։ Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։

Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։ Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։

Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։ Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։

Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։ Գրասենյակ՝ Գ. Սարյան 1, հեռ. 2-ի։